



XXXVIII. Durindó

MUZSLYA · 2014. JÚNIUS 7.

LI. Gyöngyösbokréta

NAGYBÉCSKERÉK · 2014. JÚNIUS 8.

Az idei fesztivál dr. Vargyas Lajos Széchenyi-díjas népzenekutató, folklorista, zenetörténész születése 100. évfordulójának jegyében zajlik, és egyúttal tisztelgés is a közelmúltban elhunyt dr. Olsvai Imre Életfa díjas népzenekutatónak, zeneszerzőnek, a Vajdasági Magyar Művelődési Szövetség kitüntetettjének munkássága előtt, aki Kodály Zoltán legfiatalabb tanítványa volt.

Elnöki köszöntő

Ismét elröppent egy év, újra értékelni kell e rövid időszak történéseit. A Gyöngyösbokréta immár túljutott fél évszázadon, és erősen közelít a negyedik ikszhez a Durindó is. Vajon gondolták-e azok, akik az első években, évtizedben bábáskodtak a rendezvények körül, hogy ennyi évre előre dolgoznak? Tervezték-e ennyit? Talán. Mi mindenesetre köszönettel tartozunk nekik, hogy mindezt ránk hagyományozták. Mert a hagyomány megtart hitet, nemzetet, hazát. Pedig nekik sem volt könnyű, háborúk után, nincstelenségben, de egymásba kapaszkodva, egymásból erőt merítve dolgoztak, szerveztek. Ezt hagyták ránk is. Nekünk is ezt kell tennünk, még akkor is, ha azt látjuk, hogy napról napra fogyunk, mert elmennek sokan a szebb jövő reményében. Pedig a szebb jövőt mi magunk tudjuk csak megteremteni magunknak, egymásnak. De ehhez túl kell lépnünk önmagunkon, és valóban segíteni kell egymást, őszintén örülni minden apró sikernek minden egyes nap. Egy valamit nem engedhetünk meg magunknak: hogy földadjuk erőfeszítéseinket. Soha nem mondhatjuk, hogy most van, de többet nem lesz. Ezt mi itt és most nem tudhatjuk. Nekünk azért kell dolgoznunk, hogy *legyen*.

Megmagyarázhatatlan, hogy miért, de valóban lényegesen többen voltak a gyerekek a vetélkedőkön, mint az elmúlt években bármikor. Amíg 1500 gyermek játszik és táncol, 400 gyermek muzsikál és énekel magyarul, addig nekünk nagyon sok dolgunk van. Nagy a felelősség, hiszen azok, akik ezt a kultúrát ízlelgetik gyermekkorukban az édesanyjuk és nagymamájuk ízletes süteményei mellett, ezeket az ízeket, hangulatokat, társakat, helyszíneket örökre a szívükbe zárják, és bármikor elővehetik, földézhetik emlékeikben. Ilyenkor eszükbe jut, honnan indultak. Reményeink szerint oda vissza is térnek, és majd a saját gyermekeiknek is féltő gonddal adják át népünk, nemzetünk több évszázados hagyományát, természetesen a kor szellemében élve. De az érzések, érzelmek, hangulatok maradandóak, nem változnak a korrallal. Ez legyen a mi feladatunk továbbra is, hogy az együttléteket, próbákat, kirándulásokat, rendezvényeket tegyük emlékezetessé mindannyiunk számára.

Utóirat. Közben a hozzánk közeli térséget elöntötte az ár. A természeti katasztrófák parancsolhatnak megálljt a mindennapok rohanásának. Életek mentek tönkre egy szempillantás alatt. De



nekünk ilyenkor is készen kell állnunk, igyekezni kell segíteni, ahol csak tudunk. A Kőketáncot ugyan elhalasztottuk, első ízben tartjuk majd a Durindó és a Gyöngyösbokréta után egy héttel, de megtartjuk. A gyerekeknek szánt uzsonnát azonnal az árvízkárosultaknak juttattuk el. Nem volt kétséges, hogy segítenünk kell. Mások lapátot ragadtak, és munkájukkal segítették a bajbajutottakat. Sokan adományaikkal fejezték ki mély együttérzésüket. Nemcsak az örömben, sikerben, de a bajban is figyelniük kell egymásra!

Arról sem feledkezhetünk meg, hogy pünkösd ünnepén tartjuk idei fesztiválunkat. A pünkösd a húsvét utáni hetedik vasárnapon és hétfőn tartott keresztény ünnep. E napon áradt ki a Szentlélek Jézus tanítványaira, az apostolokra, és ezzel a napot új tartalommal töltötte meg a keresztények számára.

Mi is töltsük meg új tartalommal, reménnyel ezen a hétvégén a bánsági Muzslyát és Nagybecskerekét.

Ennek reményében kívánok nagyon jó szórakozást a Durindó és Gyöngyösbokréta résztvevőinek 2014-ben.

Szabó Gabriella, a Fesztiváltanács elnöke



Tisztelt népzene- és népdalkedvelők!

Immár 17 év telt el azóta, hogy Muzslya utoljára házigazdája lehetett a Vajdaság legnagyobb népzenei és népdalfesztiváljának, a Durindónak és néptáncfesztiváljának, a Gyöngyösbokrétának. Jómagam is részt vettem az akkori rendezvény szervezésében és megvalósításában. Sok minden megváltozott azóta, de egy dolog nem. A muzslyaiak ma is oly nagy szeretettel és lázas szorgalommal készültek az előttünk álló XXXVIII. Durindó résztvevőinek fogadására, és mindent meg fognak tenni, hogy a fellépők és a vendégek jól érezzék magukat.

Hiszem, hogy Muzslyán a népzene és népdal szeretete egyidejű a falu betelepítésével. A nehéz megmunkálású fekete, szurkos föld, a kubikostalicska vagy a kenderzsák súlya nem sok vigaszt nyújtott az itt élők számára, ezért szükség volt egy éltető erőre, amely a nehéz munkában megfáradt embernek vigaszt nyújtott, és elviselhetővé tette számára az életet. Ez az éltető erő a citera és a népdal volt. A szürke hétköznapokat követő vasárnapok, a gyerekbálok, valamint a névnapok nem múlhattak el citerazene és dal nélkül. Ma is büszkén emlékezünk falunk nagy citerására, Szilasi Mihályra, akit különleges játéktípusa, a sánta ütés a legnagyobbak közé emelt a magyar népzeneben. Muzslyán ma is gyakran pengetik a citera húrjait, ugyanis Szilasi Mihály hagyatékát igyekszünk megmenteni a feledéstől, és átadni a jövő nemzedékének.

A Durindóra készülve abban reménykedtünk, hogy Muzslyán legalább egy napra meg tudjuk állítani a mai rohanó világot, és felidézünk azokat a szép időket, amikor nehezebb életfeltételek mellett talán mégis boldogabbak voltak az emberek. Ezért mindenkit arra buzdítunk, hogy barátokkal körülvéve engedje át magát a népzene és népdal élvezetének.

Végezetül a fellépőknek sikeres fellépést, a szakbizottságoknak jó munkát, a vendégeknek és a nézőknek tartalmas és kellemes szórakozást kívánok a magam és a szervezőbizottság nevében.

Dobó József, a Durindó Szervezőbizottságának elnöke



Muzslya

Muzslya Közép-Bánságban, Nagybecskerektől (Zrenjanin) délre, a Bega folyó jobb partján, a Tiszától mintegy 15-18 km-re, 75-77 m tengerszint feletti magasságon fekszik.

A város közelsége mindig nagy hatással volt a település életére, annak fejlődésére, gazdasági, művelődési arculatának formálódására. Nagybecskerek egyik legnagyobb helyi közössége, a 2011-es népszámlálás adatai szerint a második világháború után létrejött két telepet (Kiskolónia, Fejős Klára) is beleszámítva 8045 lakosa van. Közigazgatásilag a városhoz tartozik, ettől függetlenül megőrizte az Alföldre jellemző falusi vonásait, viszont rendelkezik urbánus jellemzőkkel is. A lakosság nemzeti összetétele a település történelme folyamán folyamatosan változott. Kezdetben (1890) a magyar családok mellett a szláv lakosság is lassan meghonosodott. Ma a település lakóinak 60%-át a magyarok, 40%-át szerbek és más nemzetiségűek alkotják.

A település nevének eredete vitatott. Az egyik magyarázat szerint a muzara szerb szóból származhat, mivel a pásztorok itt legeltették nyájukat. A település neve 1918-ig Felső-Muzslya, az 1918 és 1941 közötti időszakban Gornja Mužlja, 1941-től 1944-ig, a német uralom alatt Ober Muschla volt, a második világháború után pedig Muzslya lett.

A régészeti leletek arról tanúskodnak, hogy az őskorban a magasabb fekvésű platókon települések jöttek létre, amelyek lakói földműveléssel is foglalkoztak. A népvándorlások időszakában a különböző etnikumok rövidebb ideig településeket hoztak létre itt. A magyarok bejövetele után ezek a területek is magyar uralom alatt maradtak egészen 1552-ig, amikor is Becskerek török kézre került. Ekkor a lakosság nagy része elmenekült. Az 1718-ig tartó török uralom alatt a Bánság teljesen elnéptelenedett. Az osztrákok a töröktől visszafoglalt területekre különböző nemzetiségű és vallású népeket telepítettek, így erős határőrvidéket alakítottak ki, amelyik védelmet nyújtott az újabb török betörések ellen. Ekkor németeket, magyarokat, szerbeket, szlovákokat stb. költöztettek ide.

Muzslya a magyar királyi kincstár utolsó telepítéseinek egyikeként jött létre. Az előkészületek már közvetlenül az 1867-es kiegyezés után elkezdődtek, de maga a betelepítés 1890-ben



zajlott le. Ekkor Nagybecskerek kincstári területére (6000 hold) 420 magyar családot telepítettek agrárpolitikai célokból. A falu létrejöttével párhuzamosan épültek fel a lakosság legalapvetőbb igényeit kielégítő objektumok: az óvoda (1892), az iskola (1893), a községháza (1898), a templom (1902) stb.

Muzslya váltakozva volt Nagybecskerek része és önálló nagyközség. A múlt század hetvenes éveitől Nagybecskerek tizennegyedik helyi közössége. A falu fejlődésében nagy szerepe volt az önerőnek, a 2%-os helyi járulékból például kiépült a falu infrastruktúrája. Ebben az időben gombamód elszaporodtak a civil szervezetek. Ma Muzslyán 24 civil szervezet működik hét középületben. A civil szerveződések lehetőséget biztosítanak a magyar kultúra továbbélésére, hagyományaink, szellemi örökségünk gyarapítására, átadására.

A lakosság gazdasági arculata megváltozott. A valamikori földművesekből gyári munkások, vállalkozók lettek. Igazi sikertörténet a néhány évvel ezelőtt megalakult Császárkert. A klaszter több vállalkozó kezdeményezésére jött létre, és felkarolta a helybéli konyhakertészeket, gyümölcsstermelőket, méhészeket. Egyre több családi vállalkozás foglalkozik virágtermesztéssel is.

A település életének fontos részét képezi a művelődés. Már a múlt század harmincas éveiben működött itt színjátszó csoport az Önkéntes Tűzoltótestület szervezésében. És nem szabad megfeledkezni Muzslya híres szülöttéről, Sziveri János költőről sem. Az ő nevét viseli a helybéli művészeti színpad. Muzslyán igen gazdag a zenei élet. Jelenleg az egyik legnépszerűbb könnyűzenei együttes az Atlantik, a korábbi Szivárvány együttes utódja.

Muzslya mindig is bővelkedett kultúrmunkásokban, élsportolóknak (Ivan Lenđer), elismert szakemberekben, ők szintén öregbítik településünk hírnevét határon innen és túl, és ezért köszönettel tartozunk nekik.

Mgr. Hallai Zoltán, Muzslya Helyi Közösség elnöke



A Muzslai Petőfi Sándor Magyar Művelődési Egyesület

Művelődési egyesületünk 1947-ben alakult meg Petőfi Sándor Kultúregyesület néven, ugyanis ekkor önállósult a színjátszó szakcsoport. Persze színjátszással és más kulturális tevékenységekkel már korábban is foglalkoztak Muzslyán, amit bizonyítanak az egyes rendezvények kapcsán fennmaradt adatok. Ezek szerint már 1936-ban Muzslyán több vajdasági magyarlakta település részvételével népitáncfesztivált tartottak, amelyen természetesen a muzslyaiak is részt vettek. 1938-ban mutatták be a nagybecskereki filharmónia közreműködésével a *János vitézt*, amelyik a muzslyai színjátszók eddigi talán legjobb produkciója volt.

Az egyesület megalakulásának első éveiben a színjátszók voltak a legaktívabbak, és saját bevételükből sikerült 1949-ben egy megfelelő épületet is vásárolniuk, amelyet önkéntes munkával a művelődési egyesület székházává és színháztermévé alakítottak át.

Az ezt követő években a Petőfi-kör néven ismertté vált kultúregyesület tevékenysége kibővült, és újabb szakcsoportok jöttek létre, így 1956-ban működött színjátszó, biliárd-, sakk-, népegyetemi, könyvtári, zenei és úgynevezett vigalmi szakcsoport.

1963-ban kerthelyiséget építettek a kultúregyesület épülete mögé nyári színpaddal. 1965-ben lebontották a kultúregyesület épületét, majd egy évvel később új művelődési ház épült fel a helyén, amelyet 1979 és 1980 között kibővítettek, és a művelődési egyesület székháza elnyerte mai alakját azzal, hogy 1999-ben a Vajdasági Magyar Amatőr Színjátszók Találkozója a nagyteremben a nézőtér bővítése céljából egy 4 m széles galériát építettek.

Napjainkban 160-170 tag tevékenykedik aktívan művelődési egyesületünk 12 csoportjában: a színjátszó csoportban, a mazsorettcsoportokban, a veteránok tánccsoportjában, a Tiszavirág néptánccsoportban, a Harmatcsöpp tánccsoportban, a egyes kórusban, a citerazenekarban, a Pöngető citerazenekarban, a Kis Banda citerazenekarban, a mesemondók szakkörében és a Muzslyai Amatőr Képzőművészek Klubjában (MAKK).



Művelődési egyesületünk már háromszor volt házigazdája a Durindónak és kétszer a Gyöngyösbokrétának.

Legfontosabb célunk és feladatunk nemzeti öntudatunk megtartása, anyanyelvünk, kultúránk, hagyományaink ápolása és fenntartása, nemzeti és egyházi ünnepeink méltó megünneplése, valamint az ifjú tehetségek felkutatása és felkarolása, hogy nemzetünk e tájakon megmaradjon.



Kedves vendégeink!

Tisztelettel és szeretettel köszöntöm Önöket az LI. Gyöngyösbokréta néptáncfalalkozó alkalmából.

Mi, nagybecskereki magyarok örömmel nyugtázzuk, hogy hazánk legnépesebb magyar néptáncos találkozója a városunkba is eljutott. Egyedülálló alkalom ez, hogy Közép-Bánát székvárosában, Nagybecskereken is bemutatkozzanak a Vajdaságban működő néptáncsoportok, és közelebb hozzák a magyar kultúrát és folklórt a Nagybecskereki járás minden lakosához.

Az LI. Gyöngyösbokréta rangjához méltó helyen, Nagybecskerek szívében, a központi téren kapott helyet. Büszkék vagyunk rá, hogy a nagybecskereki Petőfi Magyar Művelődési Egyesület érdemelte ki a rendezés jogát.

Nagybecskereket a hidak városának is nevezik, hiszen tucatnyi híd köti össze a Bega két partján lakókat. A város, a nagybecskerekiek, valamint a Petőfi Művelődési Egyesület tagsága és vezetősége számára a hidak jelképek is egyben, hiszen nemcsak a partokat, de az embereket is összekötik. Fölöttébb fontos ez, hisz a többnemzetiségű és multikulturális városunkban csak egymás megbecsülése, egymás kultúrájának megismerése és tisztelete vezethet az emberhez méltó élethez. Ezért kértük meg a városban tevékenykedő szerb egyesületek és más nemzetiségek néptáncosait is, hogy jelenlétükkel emeljék e rangos eseményünk fényét, osszuk meg örömünket egymással. Meghívásunk és részvételük azt bizonyítja, hogy akárcsak mi, ők is hasonlóan gondolkodnak a méltóságteljes életről.

Az LI. Gyöngyösbokréta Isten áldását a Nepomuki Szent János-székesegyház falai között kapta meg, és itt erősítették meg a nagybecskereki szervezőbizottságot abban a szándékában, hogy e rangos rendezvénynek jó házigazdája legyen.

Minden fellépőnek sikeres szereplést, a vendégeknek jó szórakozást, kellemes itt-tartózkodást kívánok.

Tóthné dr. Glemba Klára,
a Gyöngyösbokréta Szervezőbizottságának elnöke



Nagybecskerek

Nagybecskerek Bánát középső részén terül el, a községet a város és 21 falu alkotja. A város a Közép-bánati körzet adminisztratív, gazdasági, oktatási és kulturális központja, Újvidék és Szabadka után a Vajdaság harmadik legnagyobb városa.

A város a XIV. századtól 1935-ig az eredeti nevét – a Becskerek nevet – viselte.

Nagybecskereket valószínűleg a XIV. században alapították, legelőször egy 1326-os dokumentumban említik. A Habsburg Birodalom fennhatósága alatt Nagybecskerek a Temesi bánság koronataromány egyik kerületének a székhelye lett. 1769. június 6-án Mária Terézia királynő mezővárosi kiváltságokat adományozott a településnek.

A város lakossága a XVIII. század vége felé többségében szerbekből és németekből állt. A Temesi bánság megszüntetése és területének a Magyar Királysághoz csatolása után Nagybecskerek Torontál vármegye székhelye lett.

A reformkorban Nagybecskerek kőszínházat (1839) és gimnáziumot (1846) kapott. Az 1848-as forradalom idején, 1849. január derekáig Nagybecskereken volt a bánsági hadtest főhadiszállása. 1849 és 1860 között Nagybecskerek a Szerb Vajdaság és Temesi bánság nevű tartomány egyik kerületének volt a központja. A tartomány megszűnése után ismét a Magyar Királyság része és Torontál vármegye székhelye lett. Az 1867-es kiegyezést követően, az Osztrák–Magyar Monarchia idején Nagybecskerek addig nem tapasztalt fejlődést ért meg: gyárak és üzleti vállalkozások, gazdasági, közhasznú és művelődési egyesületek alakultak. A város 1883-ban vasúti összeköttetést, 1892-ben telefont, 1896-ban villanyvilágítást kapott. Több jelentős új középület készült el ekkoriban a város központjában: a római katolikus plébániatemplom (1868), a színház (1884), a vármegyeház (a mai városháza, 1888), a református templom (1891), a Pénzügyi Palota (a mai múzeum, 1894) és a bíróság épülete (1908).

A XVIII. században nagyszámú német telepes került Nagybecskerekre, majd Szeged vidékéről telepítettek a vármegyébe dohánytermesztő magyarokat.



A város hivatalos szerb elnevezése 1935-től 1941-ig, majd pedig 1944-től 1946-ig Petrovgradra változott a szerb Karađorđević Péter király, illetve unokája – az akkor még kiskorú – II. Karađorđević Péter tiszteletére. Mai szerb nevét Žarko Zrenjanin bánsági partizánhősről kapta.



A Petőfi Magyar Művelődési Egyesület

Nagybecskerek város magyarsága 1875-ben alapította első művelődési egyesületét, a Polgári Olvasókört, amelyik később Nyelvtérjesztő és Közművelődési Egyesületre változtatta a nevét.

A második világháború után, 1945. május 6-án újra bejegyezték, az elnevezése pedig Vajdasági Magyar Művelődési Közösség lett. Egyúttal ez volt az első magyar művelődési egyesület az egész Vajdaságban. 1948-tól Jugoszláviai Magyarok Szövetségének, még ugyanattól az évtől Petőfi Népkörnek, 1957-től Petőfi Művelődési Egyesületnek, 1980-tól Petőfi Művelődési Egyesületnek nevezték, 2010 óta pedig a Petőfi Magyar Művelődési Egyesület nevet viseli.

Az egyesületben működő szakcsoportok kinőtték az egyesületet, és önálló művelődési intézményekké alakultak. 1946-ban megalakult a Városi Filharmonikus Zenekar, 1952-ben a Madách Amatőr Színház, 1956-ban a Városi Bábszínház, 1985-ben az Amatőr Képzőművészek Egyesülete, innen fejlődött ki a Népegyetem néhány tagozata, de még a Városi Zeneiskola is.

A Helytörténeti Kutatóműhely, a Kézműves és Népművészeti Műhely, az Art Klub Képzőművészeti Csoport, a könyvtár, a nyugdíjasklub, a Sarkantyú néptáncsoport folyamatosan működik. Néptáncsal először 1949-ben próbálkozott egy 16 tagú, többnyire leányokból álló táncsoport. Sajnos rövid ideig tartott a kísérlet, hiszen a polgári beállítottságú Nagybecskereken a néptáncnak nemigen volt hagyománya. 1963–1965-től újra megpróbálták megmozgatni a táncolni vágyó fiatalokat. 1968-ban új koreográfiákkal egyre több és szebb eredményt értek el. 1974-ben léptek először fel a Gyöngyösbokrétán, ezt követően pedig egyre sikeresebbé váltak. 1994-ben generációváltás következtében megcsappant a táncosok száma, ennek ellenére folyamatosan jelen voltak a néptáncos rendezvényeken. 2010-ben újravverbuválódott a Sarkantyú néptáncsoport, amelyik azóta is színvonalas koreográfiákkal öregbíti az egyesület hírnevét.

Minden jeles magyar ünnepre programmal készülünk. Minden évben megtartjuk az október 6-ai megemlékezést Eleméren, a B. Szabó György Irodalmi és Képzőművészeti Emléknapokat, a Gizella-parti néptáncfalalkozót, illetve alkalmi bálakat, egyéb rendezvényeket.



Mivel saját tulajdonunkban levő székházzal rendelkezünk, úgy gondoljuk, hogy a Petőfinek fel kell vállalnia egy olyan kulturális központnak, magyar háznak a szerepét, amely lépést tart a korral úgy, hogy közben olyan tartalmas időtöltést kínáló centrummá válik, ahol minden korosztály egyaránt megtalálja helyét és a számára kedves programokat.



A XXXVIII. Durindó és az LI. Gyöngyösbokréta testületei

A Fesztiváltanács tagjai

Szabó Gabriella elnök
Kisimre Árpád alelnök
Brezovszki Roland
Hajnal Anna
Hézsó Zsolt
Juhász Gyula
Kanalas Zsófia
Rontó Márta
Silling Léda
Sutus Áron
Dobó József
Mgr. Hallai Zoltán
Lázár Dékány Verona
Molnár Aranka
Tóthné dr. Glemba Klára
Petrovity Éva

A fesztivál Művészeti Szakbizottságának tagjai

Dr. Bárkányi Ildikó néprajzkutató, muzeológus
Borsi Ferenc népzeneoktató
Kisimre Szerda Anna néptáncpedagógus, népzeneoktató
Kiss Zsélykó néptáncoktató, koreográfus
Kocsán László koreográfus, hagyományörző
Lukács László néptáncpedagógus, koreográfus
Németh István, az MTA Bölcsészettudományi Kutatóközpont
Zenetudományi Intézetének munkatársa
Raj Rozália hímező- és viseletkészítő-oktató
Rontó Márta népzeneoktató
Vakler Anna, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem Népzene
Tanszakának oktatója
Vavrinecz András népzeneész, népzeneoktató



A XXXVIII. Durindó Szervezőbizottságának tagjai

Dobó József elnök

Ábrahám Ernő

Bata Dezső

Báality Mihály

Borsos Endre

Czirok Attila

Dobó Teodóra

Gregus József

Hallai Mihály

Mgr. Hallai Zoltán

Janjić Čedomir

Kovács László

Lázár Dékány Verona

Lévai Ferenc

Palatinus Aranka

Törköly Krisztina

A XXXVIII. Durindó egyéb munkatestületei

Műsorbizottság: Lázár Dékány Verona, Somorai Aranka, Somorai Péter, Zombori Tibor. **Propagandabizottság:** Hallai Mihály, mgr. Hallai Zoltán, Kovács László, Palatinus János.

Vendégfogadóbizottság: Ábrahám Ernő, Bata Dezső, Borsos Endre, Kovács Jolánka. **Protokollbizottság:** Dobó József, Dobó Teodóra, Törköly Krisztina.

Az LI. Gyöngyösbokréta Szervezőbizottságának tagjai

Tóthné dr. Glemba Klára elnök

Kelemen Imre

Molnár Aranka

Petrovity Éva

Puskás János

Šajtinac Stanko

Az LI. Gyöngyösbokréta egyéb munkatestületei

Műsorbizottság: Jenovai Lajos, Horváth Eleonóra, Német Robert. **Propagandabizottság:** Lingli Mónika, Rézmán Piroska, Tabacski Edit. **Vendégfogadóbizottság:** Farkas Ferenc, Farkas Éva, Melegi Zsuzsanna, Szlacki Magdaléna. **Protokollbizottság:** Balázs Ilona, Balázs József, Mészáros Violetta, Šajtinac Stanko.



A XXXVIII. Durindó és az LI. Gyöngyösbokréta programja

2014. június 6–8., péntek–vasárnap

2014. június 6., péntek • Nagybecskerek

**19.30 óra. Petőfi Magyar Művelődési Egyesület
székháza (Petőfi utca 1.)**

Vendégváró. A Petőfi Magyar Művelődési Egyesület szakosztályainak ünnepélyes kiállításmegnyitója

**20.00 óra. Petőfi Magyar Művelődési Egyesület
székháza**

A Juhász zenekar *Jó helyen vagyunk itt...* című lemezének ünnepélyes bemutatója, amelyet táncház követ

2014. június 7., szombat • Muzslya

**09.00–22.00 óra. Művelődési egyesület székháza
előtti tér (Magyar kommün utca 39.)**

Kézműves vásár

**09.00 óra. Szervó Mihály Általános Iskola
(Magyar kommün utca 55.)**

A fellépő csoportok érkezése

10.00 óra. Magyar Ház (Magyar kommün utca 42.)

A muzslyai civil szervezetek közös kiállításának ünnepélyes megnyitója

**11.00 óra. Szabadtéri színpad (rossz idő esetén a
művelődési egyesület színházterme)**

Üdvözlőbeszéd, a résztvevők és a fesztivál zászlójának megáldása

**11.20–20.00 óra. Művelődési egyesület
színházterme és a szabadtéri színpad**

A XXXVIII. Durindó műsora két helyszínen.
Véleményezés a műsor szüneteiben



15.00. Szabadtéri színpad

Röpülj, páva, röpj! Tisztelgés dr. Vargyas Lajos és dr. Olsvai Imre munkássága előtt. A székesfehérvári Herman László Zeneművészeti Szakközépiskola népzenei művésztanárainak és növendékeinek műsora

16.00. Művelődési egyesület színházterme és a szabadtéri színpad

A Durindó műsorának folytatása

17.00–18.30. Művelődési egyesület színházterme

Élő közvetítés az Újvidéki Rádió hullámhosszán

20.00–21.00. Művelődési egyesület színházterme

Élő közvetítés az Újvidéki Televízió II. csatornáján

21.00 óra. Szabadtéri színpad

A Fölszállott a páva 2012. és 2014. évi vajdasági fellépőinek és győzteseinek gálaműsora

22.00 óra. Művelődési egyesület színházterme

Táncház hajnalig a Csalóka és a Fokos zenekarral

A XXXVIII. Durindó kísérő rendezvényei

09.00–22.00 óra. Magyar Ház kiállítóterme

Élet Muzslyán. A muzslyai civil szervezetek közös kiállítása

9.00–24.00 óra. Magyar Ház udvara

Kötetlen mulatás a Fesztiválkocsmában



2014. június 8., vasárnap • Nagybecskerek

10.00–22.00 óra. Nagybecskerek főtere (Szabadság tér 1.)

Kézműves kirakodóvásár

10.00 óra. Nagybecskereki Gimnázium és Jovan Trajković Közgazdasági és Kereskedelmi Középiskola épületei (Gimnázium utca 2.)

Az I. Gyöngyösbokréta fellépőinek érkezése

11.00 óra. Toša Jovanović Népszínház médiaterme (Szabadság tér 7.)

Sajtótájékoztató az I. Gyöngyösbokrétáról

12.00–12.20 óra. Nagybecskerek főtere és az I. Sándor király utca

Az I. Gyöngyösbokréta fellépőinek díszfelvonulása a Gimnázium utcától az I. Sándor király utcán át a főtéri színpadig

12.20 óra. Nepomuki Szent János-székesegyház

A résztvevők és a fesztivál zászlójának megáldása. Ó, Szent István, dicsértessél! Szent királyaink emlékezete a néphagyományban. A székesfehérvári Herman László Zeneművészeti Szakközépiskola népzenei művésztanárainak és növendékeinek műsora

13.00 óra. Főtéri szabadtéri színpad

Üdvözlőbeszéd, ünnepélyes megnyitó

13.25 óra. Főtéri szabadtéri színpad

A Bodor Anikó-díj ünnepélyes kihirdetése és átadása

13.30 óra. Főtéri szabadtéri színpad

Az I. Gyöngyösbokréta műsora

16.00–17.00 óra. Toša Jovanović Népszínház

Véleményezés



16.00–17.15 óra. Főtéri szabadtéri színpad

Gyermek- és ifjúsági népművészeti vetélkedőink néhány meghívott díjazottjának műsora. Fellépnek a XX. Kálmány Lajos Népmesemondó Versenynek, a Középiskolások XXV. Népzenei és Néptáncvetélkedőjének, az általános iskolások 2014. évi népzenei vetélkedőjének és a XXIX. Szólj síp, szólj!-nak a meghívott díjazottjai, továbbá a házigazdák vendégegyüttese: a nagybecskereki Bánát – Pionír Építőipari Kombinát Művelődési Egyesülete és az Aradac Művelődési Központ Ifjúság táncegyüttese

17.15–19.30 óra. Főtéri szabadtéri színpad

Az LI. Gyöngyösbokréta műsorának folytatása

19.45 óra. Főtéri szabadtéri színpad

A fesztivál lobogójának átadása a jövő évi házigazdának

20.00–21.00 óra. Toša Jovanović Népszínház

Véleményezés

Eső esetén a műsorok helyszíne a Nagybecskereki Művelődési Központ

Az LI. Gyöngyösbokréta kísérő rendezvényei

Petőfi Magyar Művelődési Egyesület székháza

A Petőfi Magyar Művelődési Egyesület Art Klub képzőművészeti szakosztályának és kézimunkacsoportjának kiállítása

A fesztivál ideje alatt a székesegyházon kívül a főtér közelében található templomok, valamint közgyűjtemények (Žarko Zrenjanin Városi Népkönyvtár, Népmúzeum) állandó tárlatai is ingyenesen látogathatók



A XXXVIII. Durindó mősora

Szombat, 2014. június 7.

11.20 óra. Művelődési egyesület színházterme

1. Muzslai Petőfi Sándor Magyar Művelődési Egyesület, Muzslya

Az egyesület vegyes kórusa és citerazenekara

Barna kislány, jól meggondold a dolgot...

Művészeti vezető: Rontó Márta

2. Kossuth Lajos Művelődési Egyesület, Veprőd Nefelejcs vegyes énekcsoport

Nyugat-bácskai dalok

Művészeti vezető: Smih Jolán

3. Újhelyi Éva, Gyála

Tisza menti dalok

Művészeti vezető: Újhelyi Éva

4. Móra Ferenc Magyar Művelődési Egyesület, Csóka

Csalogány asszonykórus

Nem messze van... (Csókai dalok)

Művészeti vezető: Tóth Rozália

5. Tiszagyöngye Művelődési Egyesület, Törökkanizsa

Tiszagyöngye népdalkórus

Észak-bánáti népdalok

Művészeti vezető: Máté Rozália

6. Ady Endre Művelődési Egyesület, Magyarcsernye

Őszirózsa vegyes kórus

Kutyakaparási csárda

Művészeti vezető: Osztermann Emma



**7. II. Rákóczi Ferenc Magyar Művelődési
Egyesület, Csóka
Rákóczi férfikórus**

Sej, Károly király

Művészeti vezető: Sziveri Szabolcs

**8. Bartók Béla Művelődési Egyesület, Csantavér
Bartók Béla vegyes kórus**

Künn a pusztán

Művészeti vezető: Miklós Aranka

**9. Takáts Rafael Kultúrkör, Padé
Haranga asszonykórus**

Dél-alföldi dalok Bodor Anikó gyűjtéséből

Művészeti vezető: Pintér Patrícia

**10. Palics Magyar Kultúregyesület, Palics
Szederinda népdalkör**

Vajdasági betyárdalok

Művészeti vezető: Brezovszki Eszter

**11. Móra Ferenc Magyar Művelődési Egyesület,
Csóka**

Pilike leánykórus

Sötét báránnyelű... (Csókai gyűjtésű népdalok)

Művészeti vezető: Tóth Rozália

12. Székej Égető Krisztián, Törökkanizsa

Jászsági dallamok

Művészeti vezető: Székej Égető Krisztián

**13. Ludas Matyi Művelődési Egyesület, Ludas
Füzérfonó népdalkórus**

Vajdasági lakodalmás dalok

Művészeti vezető: Vas Brezovszki Tímea

**14. Muzslai Petőfi Sándor Magyar Művelődési
Egyesület, Muzslya**

Pöngető citerazenekar

Lakodalmás népdalok

Művészeti vezető: Lele József



**15. Vajdasági Népek és Nemzetiségek
Hagyományápoló Klubja, Szenttamás
Csalogány asszonykórus**

Szenttamási dalok

Művészeti vezető: Kis Mária

**16. Szirmai Károly Magyar Művelődési Egyesület,
Verbász**

Rozmaring énekcsoporth

Aratódalok

Művészeti vezető: Balog Péter

**17. Szabadkai Zeneiskola, Szabadka
Török Noémi**

Bácskai népdalok

Művészeti vezető: Kanalas Zsófia

**18. Lifka Sándor Művelődési Egyesület,
Hajdújárás**

Rekötye népdalkör

Eltörött a kutam gémje... (Tisza menti népdalok)

Művészeti vezető: Brezovszki Eszter

**19. Aratás Művelődési Egyesület, Kucora
Az egyesület férfi énekcsoporthja**

Katonadalok

Művészeti vezető: Iván Mihály

**20. Aranykalász Művelődési Egyesület, Völgyes
Aranykalász asszonykórus**

Szüreti dalok

Művészeti vezető: Székei Égető Krisztián

**21. Muzslai Petőfi Sándor Magyar Művelődési
Egyesület, Muzslya**

Muhi Dániel

Pásztordalok

Művészeti vezető: Rontó Márta



**22. Búzavirág Művelődési Egyesület, Bogaras
Búzavirág népdalkórus**

Szántóföldön...

Művészeti vezető: Graca Attila

**23. Jókai Mór Művelődési Egyesület, Kispiaç
Rozmaring népdalkör**

Lovas dalcsozor

Művészeti vezető: Pásztor Klára

**24. Petőfi Sándor Művelődési Egyesület, Orom
Az egyesület népdalcsoportja**

Tisza menti dalok

Művészeti vezető: Kádár Judit

**25. Aratás Művelődési Egyesület, Kucora
Az egyesület vegyes kórusa**

Vajdasági népdalcsozor

Művészeti vezető: Mezei Mária

**26. Muzslai Petőfi Sándor Magyar Művelődési
Egyesület, Muzslya**

Lele József

Népdalcsozor

Művészeti vezető: Lele József

**27. Petőfi Sándor Művelődési Egyesület,
Oromhegyes**

Tisza Menti Zengő citerazenekar

I. világháborús katonadalok

Művészeti vezető: Székej Égető Krisztián

**28. Tópart Magyar Művelődési Egyesület, Zenta
Az egyesület éneksoportja és citerazenekara**

Ucca, ucca...

Művészeti vezető: Pásztor Klára

**29. Dózsa György Magyar Művelődési Központ,
Bajmok**

Gombolyító népdalkör

Bácskai népdalok

Művészeti vezető: Kanalas Zsófia



30. Népdalbarátok Klubja, Felsőhegy

Vajdasági népdalok

Művészeti vezető: Graca Attila

**31. Ozoray Árpád Magyar Művelődési Egyesület,
Magyarkanizsa**

Cifraszűr népdalkórus

Lendva környéki dalok Bodor Anikó összeállításában

Művészeti vezető: Horvát Dóra

**32. Bartók Béla Magyar Művelődési Egyesület,
Horgos**

Az egyesület asszonykórusa

Esős dalok

Művészeti vezető: Pásztor Klára és Balla János

**33. Szőke Tisza Művelődési Egyesület, Adorján
Szőke Tisza asszonykórus és citerazenekar**

I. világháborús katonadalok

Művészeti vezető: Koncz Lázár és Székej Égető
Krisztián

**34. Szerémség Magyar Művelődési Egyesület,
Mitrovica**

Szerémség énekcsoport

Katonadalok

Művészeti vezető: Bertók Eszter

**35. Petőfi Sándor Művelődési Egyesület,
Oromhegyes**

Oromhegyesi vegyes kórus

Oromhegyesi pásztordalok

Művészeti vezető: Koncz Lázár

**36. Petőfi Sándor Magyar Kultúregyesület, Versec
Árvalányhaj vegyes kórus**

Bánáti népdalcsozor

Művészeti vezető: Kiss Nenád



**37. Petőfi Sándor Művelődési Egyesület,
Kupuzsina/Bácskertes
Krajcárka népdalkör**

Adj, uram, katonát!

Művészeti vezető: Csizmadia Anna

**38. Petőfi Sándor Művelődési Egyesület,
Székelykeve**

Az egyesület vegyes kara és citerazenekara

Bukovinai székely népdalok

Művészeti vezető: Illés Ferenc

**39. Petőfi Sándor Kulturális Egyesület, Dobradó
Dobradósi asszonykórus**

Katonadalok

Művészeti vezető: Fekete Mariska

**40. Szabadkai Zeneiskola, Szabadka
Lepár Krisztina**

Bácskai lakodalmi szokásdalok

Művészeti vezető: Kanalas Zsófia

**41. Aranykapu Művelődési Egyesület, Ada
Rokolya népdalkórus**

Hajtsd énhozzám füled, csókold meg az orcám...

(Szatmári dalok)

Művészeti vezető: Sóti Zsuzsanna

**42. Ozoray Árpád Magyar Művelődési Egyesület,
Magyarkanizsa**

A Cifraszúr népdalkör férfikara

Közismert katonadalok

Művészeti vezető: Horvát Dóra

**43. Óbecsei Gimnázium, Óbecse
Szerda Ákos**

Fehér László buzai balladája

Művészeti vezető: Kisimre Szerda Anna



**44. Testvériség–egység Művelődési Egyesület,
Torontálorszi**

Gyöngykaláris vegyes kórus

Népdalok

Művészeti vezető: Ács Gyula

45. Vadvirág Hagymányápoló Kör, Ada

Vadvirág asszonykórus

Moholi dalok Bodor Anikó gyűjtéséből

Művészeti vezető: Csonka Katalin

Szakmai tanácsadó: Szabó Gabriella

46. Kézimunka-kedvelők Klubja, Bácsföldvár

Az egyesület asszonykórusa

Madárka, madárka...

Művészeti vezető: Dosztán Berta

47. Vadvirág Hagymányápoló Kör, Ada

Napvirág leánykórus

Magyarbódi karikázó

Művészeti vezető: Varga Emese

48. Szűcs Imre Udvarnoki Magyar Oktatási és

Művelődést Fejlesztő Társulás, Udvarnok

Gúth Emília

Népdalcsokor

Művészeti vezető: Gúth Emília

49. Testvériség Művelődési Egyesület, Bajsa

Csalogány népdalkör

Tiszta búzát szedeget a vadgalamb

Művészeti vezető: Borús Margit és Dévity Judit

50. József Attila Művelődési Egyesület,

Magyarszentmihály

Az egyesület vegyes kórusa citerakísérettel

Tréfás dalok

Művészeti vezető: Lingli Mónika



**51. Petőfi Sándor Művelődési Egyesület,
Tiszakálmánfalva**

Az egyesület vegyes kórusa

Pásztordalok

Művészeti vezető: Pongó Lajos

**52. Jókai Mór Magyar Művelődési Egyesület,
Törökbecse**

Csutorás legénykórus

Vajdasági népdalok

Művészeti vezető: Cseszák Balázs

**53. Fehér tó – Hagyományápoló és
Környezetvédő Egyesület, Lukácsfalva**

Ladvánszky István

Kalotaszegi népdalok

Művészeti vezető: Ladvánszky István



11.20 óra. Szabadtéri színpad

1. Orpheus Egyesület, Csóka

Pannónia férfikórus

Betyárdalok

Művészeti vezető: Kovács Ervin

2. Búzavirág Népi Szokásokat és Hagyományokat

Ápoló Egyesület, Magyarittabé

Búzavirág népdalkórus

Vajdasági népdalok

Művészeti vezető: Domenik Sándor

3. József Attila Művelődési Egyesület, Szilágyi

Borvirág férfikórus

Katonadalok

Művészeti vezető: Szakál Mónika

4. Délibáb Magyar Művelődési Egyesület, Zenta

Sarkantyú tamburazenekar

Zenta környéki katonadalok

Művészeti vezető: Kalmár Piroska

5. Régijó zenekar, Óbecse

Ördögösfüzesi dalok

Művészeti vezető: Cseszák Zsombor

6. József Attila Művelődési Egyesület, Szilágyi

Búzavirág menyecskekórus

Dél-alföldi lakodalmas dalok

Művészeti vezető: Szakál Mónika

7. Gracza János Színjátszó és Irodalmi Egyesület,

Zentagunaras

Gyöngyvirág asszonykórus

Vajdasági népdalok

Művészeti vezető: Dudás Zoltán és Szeverity

Franciska



**8. Móra Ferenc Magyar Művelődési Egyesület,
Csóka**

Pöngettyű citerazenekar

Szatmári dallamok

Művészeti vezető: Mihók Attila

**9. József Attila Művelődési Egyesület, Cservenka
Az egyesület népdalcsoportja**

Vajdasági népdalok

Művészeti vezető: Pásti Zsuzsanna

**10. Búzavirág Népi Szokásokat és
Hagyományokat Ápoló Egyesület, Magyarittabé
Búzavirág citeracsoport**

Vajdasági népdalok

Művészeti vezető: Fülöp Zsolt

**11. Népkör Magyar Művelődési Központ, Kúla
Árvácska énekcsoport**

Vidám, tréfás népdalok

Művészeti vezető: Vendel Gyöngyi

**12. Császár-tó Magyar Művelődési Egyesület,
Nagyersébetlak**

Tavirózsa asszonykórus

Szerelmi dalok

Művészeti vezető: Sándor Enikő

**13. Feketics Művelődési Egyesület,
Bácsfeketehegy**

Török Noémi és a Csalogány tamburazenekar

Bácskai népdalok

Művészeti vezető: Vajda Csaba

**14. Pacsér Művelődési Egyesület, Pacsér
Férfidalárda és citerazenekar**

Dél-alföldi betyárdalok

Művészeti vezető: Zsadányi Bálint



15. Fehér Akác Művelődési Egyesület, Tóthfalu
Az egyesület asszonykórusa és citerazenekara

Bácskai népdalok

Művészeti vezető: Püspök Mária

16. Petőfi Sándor Művelődési Egyesület, Káty
Az egyesület asszonykórusa

Dél-bácskai népdalok

Művészeti vezető: Klebecskó Rozália

17. Délibáb Magyar Művelődési Egyesület, Zenta
Délibáb vegyes kórus és citerazenekar

Katonadalok

Művészeti vezető: Recskó Szabolcs

18. Adorján Művelődési Egyesület, Adorján
Vadvirág népdalkórus

Alföldi népdalok

Művészeti vezető: Szűcs Orsolya

19. Pacsér Művelődési Egyesület, Pacsér
Pacséri asszonykórus és citerazenekar

Szerelmes dalok Bodor Anikó válogatásából

Művészeti vezető: Zsadányi Bálint

20. Fehér Ferenc Magyar Művelődési Egyesület,
Piros

Pipacs vegyes kórus

Gombosi népdalok

Művészeti vezető: Hanák Rigó Ildikó

21. Szabadka Város Nyugdijas Egyesülete,
Szabadka

Adagio kórus

Vavrinecz Béla: *Széles a Balaton*

Művészeti vezető: Kiss Miskolci Diána

22. Ady Endre Művelődési Egyesület, Tornyos
Az egyesület asszonykórusa és tamburazenekara

Szép Zentába' kiöntött a kanális

Művészeti vezető: Tóth Ugyonka Frigyes



**23. József Attila Művelődési Otthon,
Torontálvásárhely**
Az egyesület vegyes kórusa

Lírai dalok

Művészeti vezető: Tóth Zsolt

**24. Móra István Művelődési Egyesület, Kevi
Bazarózsa asszonykórus és Jóbarátok
tamburazenekar**

Ha még egyszer szerelmes tudnék lenni...

Művészeti vezető: Graca Harmat Judit

**25. Lányi Ernő Iparos Művelődési Egyesület,
Szabadka**

Veronika népdalkör és citerazenekar

Kilenc alma (Horgosi csokor)

Művészeti vezető: Rumenyákovity Melinda és
Arancsity Angéla

26. Juhász zenekar, Szabadka

Bácsgyulafalvi katonadalok

Művészeti vezető: Juhász Gábor

**27. Első Helyi Közösség Nyugdijas Egyesülete,
Temerin**

Őszirozsa vegyes kórus

Vajdasági népdalok

Művészeti vezető: Szabó Gabriella és Ilija Vera

**28. Vajdasági Magyar Művelődési Szövetség,
Szabadka**

Csonka Ferenc

Mátyusföldi dudautánzás

Művészeti vezető: Csonka Ferenc

**29. Népkör Magyar Művelődési Központ,
Szabadka**

Szalagfűző énekcsoport

Szép a rózsza... (Kispiaci dalok)

Művészeti vezető: Rumenyákovity Melinda



**30. Petőfi Sándor Magyar Művelődési Központ,
Újvidék**

A művelődési központ vegyes kórusa

Népdalcsokor

Művészeti vezető: Mándity Tamara

31. Petőfi Sándor Magyar Kultúrkör, Óbecse

Dúdoló énekcsoport

Bácskai katonadalok

Művészeti vezető: Kisimre Szerda Anna

**32. Ady Endre Művelődési Központ,
Bácskossuthfalva**

A művelődési központ vegyes kórusa

Bácskai dalok

Művészeti vezető: Kisimre Szerda Anna

**33. Kodály Zoltán Magyar Művelődési Központ,
Topolya**

Csörgő citerazenekar

Kisújszállási dallamok

Művészeti vezető: Kelemen Zsolt

34. Petőfi Sándor Magyar Kultúrkör, Óbecse

Szelence énekegyüttes

Szentesi dalok

Művészeti vezető: Kisimre Szerda Anna

35. Petőfi Sándor Magyar Kultúrkör, Óbecse

Csobolyó legénykórus

Farsangi bögőtemetés

Művészeti vezető: Cseszák Balázs

**36. Kodály Zoltán Magyar Művelődési Központ,
Topolya**

Kaláris asszonykórus

Bácskai juhásznóták

Művészeti vezető: Kisimre Szerda Anna

37. Petőfi Sándor Magyar Kultúrkör, Óbecse

Botra férfikórus

Katonadalok

Művészeti vezető: Cseh Ferenc



**38. Kodály Zoltán Magyar Művelődési Központ,
Topolya**

Hétmező énekcsoport

Bácskai szerelmi dalok

Művészeti vezető: Kisimre Szerda Anna

**39. József Attila Művelődési Egyesület, Gunaras
Rozmaring asszonykórus**

Szerelmi dalok a Bácskából

Művészeti vezető: Kisimre Szerda Anna

**40. Arany János Magyar Művelődési Egyesület,
Gombos**

Fiatál Bazsarózsa népdalkör

Gombosi népdalok

Művészeti vezető: Sztepanovity Julianna

**41. Petőfi Sándor Művelődési Egyesület,
Kishegyes**

Szajkó énekcsoport

Csókai dalok

Művészeti vezető: Borsodi Patyerek Orsolya

**42. Egység Művelődési Egyesület, Nagykikinda
Bazsarózsa leánykórus**

*De egy legény leszakajtott, kalapjánál elhervasztott...
(Nagykikinda környéki dalok)*

Művészeti vezető: Sóti Zsuzsanna

**43. József Attila Művelődési Otthon,
Torontálvásárhely**

Kék Nefelejcs énekcsoport

Bácskai népdalok

Művészeti vezető: Bakator János

**44. Szirmai Károly Magyar Művelődési Egyesület,
Temerin**

Temerini Dalárda

Vajdasági népdalok

Művészeti vezető: Szabó Gabriella



**45. Egység Művelődési Egyesület, Nagykikinda
Őszirózsa vegyes kórus**

Kék ibolya...

Művészeti vezető: Varga Rozália

**46. Vecsera Sándor Magyar Művelődési
Egyesület, Palánka**

Az egyesület énekcsoportja

Mikor hírem hallanátok, akkor jó szívvel látnátok...

Művészeti vezető: Bakos Ferenc

**47. Mendicus Művészeti Központ, Csantavér
A központ tamburazenekara**

Juhásznóták

Művészeti vezető: Vörös Róbert

**48. Tamási Áron Székely–Magyar Művelődési
Egyesület, Hertelendyfalva (Pancsova)**

Az egyesület vegyes népdalkórusa

Al-dunai székely népdalok

Művészeti vezető: Kemény József

**49. Testvériség Művelődési Társulat, Martonos
Búzavirág vegyes kórus**

Este van már, késő este...

Művészeti vezető: Csányi Tamara

**50. Petőfi Sándor Magyar Művelődési Egyesület,
Pancsova**

Az egyesület vegyes énekcsoportja

Bukovinai székely népdalok

Művészeti vezető: Györfi Sándor

**51. József Attila Művelődési Egyesület,
Magyarszentmihály**

Szentmihályi rezesbanda

Katonadalok

Művészeti vezető: Szarapka Mihály



**52. Széchenyi István Magyar Művelődési
Egyesület, Tamásfalva**

Az egyesület vegyes kórusa

Pásztor- és betyárdalok

Művészeti vezető: Szarka Edit

**53. Szirmai Károly Magyar Művelődési Egyesület,
Temerin**

Kék Nefelejcs népdalkórus és citerazenekar

Közismert népdalok

Művészeti vezető: Hévízi István

**54. Vadvirág Hagyományápoló Kör, Ada
Kócos zenekar**

*A szajáni zöld erdőben... (Varga József szajáni
prímással)*

Művészeti vezető: Zombori Péter



Az LI. Gyöngyösbokréta mősora

Vasárnap, június 8.

13.30 óra. Főtéri szabadtéri színpad

1. Petőfi Magyar Művelődési Egyesület, Nagybecskerek

Sarkantyú néptáncsoport

Dél-alföldi táncok

Koreográfia: Molnár Mihály

Művészeti vezető: Molnár Mihály

Kísér a Régijó zenekar

Zenekarvezető: Cseszák Zsombor

2. Petőfi Sándor Magyar Kultúrkör, Óbecse Szelence táncgyüttes

Felcsiki táncok

Koreográfia: Kádár Ignác és Nagypál Anett

Művészeti vezető: Kisimre Szerda Anna és

Kisimre Árpád

Kísér a Csalóka zenekar

Zenekarvezető: Rózsa Tibor

3. Bartók Béla Magyar Művelődési Egyesület, Horgos

Gubanc táncgyüttes

Rábaközi táncképek (Rábaközi táncok)

Koreográfia: Szécsi Zsolt

Művészeti vezető: Szécsi Zsolt

Kísér a Juhász zenekar

Zenekarvezető: Juhász Gábor

4. Petőfi Sándor Művelődési Egyesület, Kupuszina/Bácskertes

Az egyesület hagyományörző néptáncsoportja

Kupuszinai ropogós

Koreográfia: Váci Erzsébet

Művészeti vezető: Váci Erzsébet

Kísér a az egyesület fúvószenekara

Zenekarvezető: Guzsvány Lénárd



5. Arany János Kultúregyesület, Csonoplya
Az egyesület néptáncsoportja

Galga menti táncok

Koreográfia: Savelin Zellei Zsuzsanna és
Savelin László

Kísér a Csalóka zenekar

Zenekarvezető: Rózsa Tibor

**6. Kodály Zoltán Magyar Művelődési Központ,
Topolya**

Cirkalom táncgyűttes

Maszk nélkül (Bodrogközi táncok)

Koreográfia: Furik Rita és Richtarcsik Mihály

Művészeti vezető: Kisimre Árpád és Savelin László

Kísér a Csalóka zenekar

Zenekarvezető: Rózsa Tibor

**7. József Attila Művelődési Egyesület,
Magyarszentmihály**

Szentmihályi néptáncsoport

Dél-alföldi táncok

Koreográfia: Molnár Mihály

Művészeti vezető: Lingli Mónika

Kísér a Régijó zenekar

Zenekarvezető: Boldizsár Csaba

8. Jókai Mór Művelődési Egyesület, Kispiac
Az egyesület hagyományőrző néptáncgyűttese

A kispiai búcsúban (Dél-alföldi táncok)

Koreográfia: Szécsi Zsolt

Művészeti vezető: Brindza Teréz és Szécsi Zsolt

Kísér a Juhász zenekar

Zenekarvezető: Juhász Gábor

**9. Jókai Mór Magyar Művelődési Egyesület,
Törökbecse**

Csalogató táncgyűttes

Magyarszentbenedeki táncok

Koreográfia: Cseszák Balázs és Cseszák Korcsik Anikó

Művészeti vezető: Cseszák Balázs és

Cseszák Korcsik Anikó

Kísér a Régijó zenekar

Zenekarvezető: Cseszák Zsombor



**10. Vajdasági Magyar Népművészeti és
Közművelődési Központ, Újvidék
Csúrdöngölő néptáncgyűttes**

Egyszer a fonóban (Felső-bodrogi táncok)

Koreográfia: Savelin Zellei Zsuzsanna, Savelin László

Művészeti vezető: Kiss Zsélykó

Kísér a Juhász zenekar

Zenekarvezető: Juhász Gábor

**11. Muzslai Petőfi Sándor Magyar Művelődési
Egyesület, Muzslya
Tiszavirág néptánc csoport**

Szilágysági táncok

Koreográfia: Kucora Borbély Edina

Művészeti vezető: Kucora Borbély Edina és Somorai Péter

Kísér a Régijó zenekar

Zenekarvezető: Cseszák Zsombor

**12. Egység Művelődési Egyesület, Nagykikinda
Róna néptáncgyűttes**

Rábaközi táncok

Koreográfia: Resócki Rolland

Művészeti vezető: Gyuranik Adorján és Kovács Szilvia

Kísér a Virradó népi zenekar

Zenekarvezető: Kun Zoltán

**13. Ady Endre Művelődési Központ,
Bácskossuthfalva
Cimborák néptáncgyűttes**

Májusjárás (Bodrogi táncok)

Koreográfia: Kisimre Szerda Anna és Kisimre Árpád

Művészeti vezető: Antunovity Karolina

Kísér a Csalóka zenekar

Zenekarvezető: Rózsa Tibor

**14. Arany János Magyar Művelődési Egyesület,
Gombos
Gyöngyösbokréta táncgyűttes**

Gombosi resti

Koreográfia: Stepánovity Julianna és Hajnal Viktor

Művészeti vezető: Stepánovity Julianna

Kísér a Juhász zenekar

Zenekarvezető: Juhász Gábor



**15. Császár-tó Magyar Művelődési Egyesület,
Nagyzerzébetlak
Szitakötő néptáncgyüttes**

Szatmári táncok

Koreográfia: Molnár Mihály

Művészeti vezető: Dvorszki Anikó

Kísér a Régijó zenekar

Zenekarvezető: Cseszák Zsombor

**16. Dr. Kiss Imre Művelődési Kör, Péterréve
Kabóca néptáncgyüttes**

Táncok Vajdaszentiványból

Koreográfia: Resócki Rolland

Művészeti vezető: Csasznyi Magdolna és Kiss Márta

Kísér a Fokos zenekar

Zenekarvezető: Sterbik László

**17. Németh László Művelődési Egyesület,
Nemesmilitics**

Az egyesület néptánccsoportja

Szatmári táncok

Koreográfia: Báló József

Művészeti vezető: Báló József

Kísér a Juhász zenekar

Zenekarvezető: Juhász Gábor

Gyermek- és ifjúsági népművészeti vetélkedőink néhány meghívott díjazottjának és a vendégegyütteseknek az ünnepi műsora.

Fellépnek a XX. Kálmány Lajos Népmesemondó Versenynek, a Középiskolások XXV. Népzenei és Néptáncvetélkedőjének, az általános iskolások 2014. évi népzenei vetélkedőjének és a XXIX. Szólj síp, szólj!-nak a meghívott díjazottjai, továbbá a házigazdák vendégegyüttese: a nagybecskereki Bánát – Pionír Építőipari Kombinát Művelődési Egyesülete és az Aradac Művelődési Központ Ifjúság táncgyüttese

**18. Petőfi Sándor Művelődési Egyesület,
Kishegyes**

Rizgetős táncegyüttes

Hegyeiek (Gyimesi táncok)

Koreográfia: Nagypál Anett és Kádár Ignác

Művészeti vezető: Borsodi Patyerek Orsolya,

Kovács Hanna, Patyerek Csaba

Kísér a Csalóka zenekar

Zenekarvezető: Rózsa Tibor

**19. Szirmai Károly Magyar Művelődési Egyesület,
Temerin**

Az egyesület néptánc csoportja

Dél-alföldi táncok

Koreográfia: Lukács Imre

Művészeti vezető: Darázs Imre

Kísér a Szabó Árpád és zenekara

Zenekarvezető: Szabó Árpád

**20. Móricz Zsigmond Magyar Művelődési
Egyesület, Dorozsló**

Dorozslói néptánc csoport

Dorozslói farsangolás

Koreográfia: Király Szilárd

Művészeti vezető: Király Szilárd

Kísér a dorozslói fúvószenekar

Zenekarvezető: Csernicsek József

**21. Móra István Művelődési Egyesület, Kevi
Gyöngyvirág magyar néptánc együttes**

Szót, szót csacsogni (Dél-alföldi táncok)

Koreográfia: Baji Endre

Művészeti vezető: Baji Endre

Kísér a Véka zenekar

Zenekarvezető: Polyák Dániel

**22. Móra Ferenc Magyar Művelődési Egyesület, Csóka
Sóvirág táncegyüttes**

Magyarpalatkai táncok

Koreográfia: Vas Endre

Művészeti vezető: Szécsi Karolina

Kísér a Juhász zenekar

Zenekarvezető: Juhász Gábor

23. Petőfi Sándor Művelődési Egyesület, Torda
Az egyesület néptánc csoportja

Felcsíki táncok

Koreográfia: Patyerek Csaba és Kovács Hanna

Művészeti vezető: Rozsi Adrienn

Kísér a Régijó zenekar

Zenekarvezető: Boldizsár Csaba

24. Petőfi Sándor Művelődési Egyesület, Káty
Az egyesület felnőtt néptánc csoportja

Dél-bácskai táncok

Művészeti vezető: Márki Mihály

25. Tisza Néptánc Egyesület, Magyarokanizsa
Hetrefitty csoport

Mezőkölpényi táncok

Koreográfia: Varga Viola és Gaszó Tibor

Művészeti vezető: Tóth Ágnes

Kísér a Juhász zenekar

Zenekarvezető: Juhász Gábor

26. Tiszagyöngye Művelődési Egyesület,
Törökkanizsa

Tiszafa néptánc csoport

Dél-alföldi táncok

Koreográfia: Kátai Tibor

Művészeti vezető: Romhányi Gabriella és Sáringer

Zoltán

Kísér a Fokos zenekar

Zenekarvezető: Szerda Balázs

27. Szerémség Magyar Művelődési Egyesület,
Mitrovica

Szerémség néptánc együttes

Szerémségi táncok

Koreográfia: Elor Mátyás

Művészeti vezető: Simonyik Dragana

Kísér a Juhász zenekar

Zenekarvezető: Juhász Gábor



**28. Népkör Magyar Művelődési Központ, Kúla
Kankalin néptánc csoport**

Uccu, lábam, szaporán, bírom én is veled ám!
(Gömöri táncok)

Koreográfia: Savelin Zellei Zsuzsanna és
Savelin László

Művészeti vezető: Hugi Karolina

Kísér a Csalóka zenekar

Zenekarvezető: Rózsa Tibor

**29. Petőfi Sándor Magyar Művelődési Egyesület,
Nyékinca**

Bogánccs néptáncgyűttes

Kalocsai táncok

Koreográfia: Giricz Zsolt

Művészeti vezető: Gudelyevity Anna

Kísér a Juhász zenekar

Zenekarvezető: Juhász Gábor

**30. Vadvirág Hagyományápoló Kör, Ada
Tarsóka néptáncgyűttes**

„Áldást kérünk, jó Istenünk... ”
(Névnepköszöntés Széken)

Koreográfia: Resócki Rolland

Művészeti vezető: Varga Imola

Kísér a Véka zenekar

Zenekarvezető: Polyák Dániel

**31. Népkör Magyar Művelődési Központ,
Szabadka**

Róna táncgyűttes

Dél-alföldi táncok

Koreográfia: Juhász Szécsi Viktória és Szécsi Zsolt

Művészeti vezető: Szulovszki Szilvia és

Rumenyákovity Károly

Kísér a Juhász zenekar

Zenekarvezető: Juhász Gábor



32. Petőfi Sándor Magyar Kultúregyesület, Versec Az egyesület néptáncsoportja

Dél-alföldi táncok

Koreográfia: Szekeres Zoltán és Virág Klára

Művészeti vezető: Virág Klára

Kísér a Csörömpölő zenekar

Zenekarvezető: Györfi Sándor

33. Búzavirág Népi Szokásokat és Hagyományokat Ápoló Egyesület, Magyarittabé Csavargó néptáncsoport

Rábaközi táncok

Koreográfia: Cseszák Balázs és Cseszák Korcsik Anikó

Művészeti vezető: B. Varga Ibolya és Vass Teréz

Kísér a Régijó zenekar

Zenekarvezető: Cseszák Zsombor

34. Vajdasági Népek és Nemzetiségek Hagyományápoló Klubja, Szenttamás Kalala táncegyüttes

Bagi táncok

Koreográfia: Cseszák Balázs és Cseszák Korcsik Anikó

Művészeti vezető: Cseszák Balázs és

Cseszák Korcsik Anikó

Kísér a Régijó zenekar

Zenekarvezető: Cseszák Zsombor



A Durindó és a Gyöngyösbokréta Fesztivál Működési és ügyrendi szabályzatának 6. szakasza alapján a Durindó és a Gyöngyösbokréta Fesztiválnácsa 2014. február 26-án megtartott ülésén meghozta

A XXXVIII. Durindó és a LI. Gyöngyösbokréta szervezési szabályzatát

1. szakasz

A XXXVIII. Durindó és a LI. Gyöngyösbokréta (a továbbiakban: Fesztivál) a vajdasági magyar népzenei együttesek, néptáncsoportok és szólisták hagyományápoló és hagyományőrző, ifjúsági és felnőtt kategóriájú szemléje.

Az idei Fesztivál Vargyas Lajos születése 100. évfordulójának jegyében zajlik, és egyúttal tisztelgés is a közelmúltban elhunyt dr. Olsvai Imre munkássága előtt.

2. szakasz

A Fesztiválra mindkét kategóriában olyan szólisták és együttesek benevezését várjuk, akik, illetve amelyek magyar népzenei, illetve néptánc műsorukat legkésőbb április 30-áig nyilvánosan bemutatják.

3. szakasz

A Fesztivál műsora két részből áll: a népzenei együttesek és szólisták a Durindón, a néptánc együttesek és a szólótáncosok pedig a Gyöngyösbokrétán mutatják be műsorukat.

A Durindó június 7-én Muzslyán, a Gyöngyösbokréta pedig június 8-án Nagybecskerekben kerül megrendezésre.

4. szakasz

A Fesztivál nem verseny jellegű.

A Fesztivál művészeti bizottsága minden résztvevő teljesítményéről szóbeli értékelést ad a Fesztivál napján, valamint később írásban összegező szakmai értékelést készít.

5. szakasz

A Szervezőbizottság március 1-jéig minden vajdasági település magyar művelődési szervezetének eljuttatja a Fesztivál szervezési szabályzatát és a jelentkezési lapokat, amelyek a Vajdasági magyar Művelődési Intézet honlapjáról is letölthetők (www.vmmi.org). Itt az érdeklődők online is benevezhetnek a Fesztiválra.

A benevezés határideje 2014. március 31.

6. szakasz

A Durindó műsorában népzenei együttesek és szólisták lépnek fel. A szólisták műsorideje nem haladhatja meg a 3, az együtteseké pedig a 4 percet. Ha valamelyik egyesület 2 műsorszámnál többet jelent be, a rendelkezésére álló műsoridő összesen 10 perc lehet.



7. szakasz

A Gyöngyösbokréta műsorában a néptáncgyüttesek és szólísták mellett népszokásokat előadó csoportok is szerepelhetnek.

A táncgyüttesek és a népszokásokat bemutató csoportok műsor-ideje 7, a szólístáké 3 perc.

8. szakasz

A Fesztivál szereplői emléklapot és ajándékot, a fellépők egyesületei pedig emléktárgyat kapnak.

9. szakasz

A Fesztivál résztvevőinek számát a Fesztiváltanács, a fellépések sorrendjét a Műsorbizottság, a kísérő rendezvények programját a Szervezőbizottság javaslatára a Fesztiváltanács hozza meg. A Szervezőbizottság javaslatára mind a Durindóra, mind a Gyöngyösbokrétára vendégegyütteseket is meghívhat a Fesztiváltanács.

10. szakasz

A Fesztiválon általános iskolás korosztályú együttesek és szólísták nem vehetnek részt.

11. szakasz

Mindazok a kérdések, amelyekről ez a szabályzat nem rendelkezik, a Fesztiváltanács hatáskörébe tartoznak.

Szabó Gabriella, a Fesztiváltanács elnöke s. k.



A XXXVIII. Durindó és az LI. Gyöngyösbokréta támogatói

Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium
Nemzetpolitikai Államtitkársága, Budapest
Bethlen Gábor Alap, Budapest

Köztársasági Művelődési és Tájékoztatási
Minisztérium, Belgrád

Magyar Nemzeti Tanács, Szabadka

Tartományi Oktatási, Közigazgatási
és Nemzeti Közösségi Titkárság, Újvidék

Tartományi Művelődési és Tájékoztatási Titkárság, Újvidék

Vajdasági Magyar Művelődési Intézet, Zenta

Vajdasági Magyar Művelődési Szövetség, Szabadka

Nagybecskerek Község Önkormányzata

Muzslya Helyi Közösség

Alat Szerszámkészítő Kisipari Üzem, Nagybecskerek

Aqua Dani magániparos, Muzslya

Aranykalász vendéglő, Muzslya

Art Concept Nyomda, Nagybecskerek

Báló József és Zsuzsanna virágtermelő, Muzslya

Darusi virágüzlet, Nagybecskerek

Gomex Kft., Nagybecskerek

MZ Project, Nagybecskerek

Muzslyai civil szervezetek

Norma Kft., Nagybecskerek

Papp vágóhíd és húsfeldolgozó üzem, Székelykeve

Petica + kiskereskedelem, Nagybecskerek

Tina esküvőiruhakészítő-szalón és hímzőstúdió,
Nagybecskerek

Trska Promet – Goda Gabriella, Nagyzerzsébetlak

Valor Kft. ital-nagykereskedés, Nagybecskerek

Vesna Look fodrászszalon, Nagybecskerek



**Köszönet mindenkinek, aki valamilyen formában
segítette a rendezvényt!**

A fesztivál társszervezője a Nagybecskereki
Turisztikai Központ





XXXVIII. Durindó

MUZSLYA · 2014. JÚNIUS 7.

LI. Gyöngyösbokréta

NAGYBECSKÉREK · 2014. JÚNIUS 8.